**COV KEV HLLOV KHO PLUAS ZAUB MOV HAUV LUB KHOOS KAS**
**ZAUB MOV NOJ RAU ME NYUAM YAUS HAUV USDA**
**(MEAL MODIFICATIONS IN THE USDA CHILD NUTRITION PROGRAMS)**
**Wisconsin Department of Public Instruction (Tuam Tsev Tswj Kev Qhia Ntawv Dawb Rau Pej Xeem)**

PI-6314

U.S. Department of Agriculture (Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ua Qoob Ua Loo Hauv Teb Chaws Meskas) (USDA) txoj cai 7 CFR Ntu 15b xav kom ua cov kev hloov kho cov zaub mov hauv tsev kawm ntawv rau cov me nyuam yaus uas muaj kev tsis taus rau fab kev noj haus thaum thov tau txais kev txhawb los ntawm nqe lus sau los ntawm lub xeev uas tau txais kev tau tso cai kho mob los sis tus kws tshaj lij fab zaub mob uas tau sau npe.

**A. Rehabilitations Act of 1973 (Txoj Cai Tswj Kom Rov Zoo hauv 1973) thiab Americans with Disabilities Act (Txoj Cai Txhawb Cov Neeg Asmeskas Muaj Cov Kev Tsis Taus)**

Raws li Ntu 504 hauv Rehabilitations Act of 1973 (Txoj Cai Tswj Kom Rov Zoo hauv 1973) thiab Americans with Disabilities Act Amendments Act (Cov Neeg Asmeskas Cov Muaj Kev Tsis Taus Txoj Cai Pab Hloov Kho) (ADAAA) hauv xyoo 2008, "tus neeg muaj txoj kev tsis taus" txhais tias ib tug neeg muaj ib txoj kev tsis taus yog txhua tus tib neeg uas muaj ib txoj kev puas rau lub cev los sis lub hlwb uas txwv txiav nws rab peev xwm ua tau ib yam los sis ntau yam dua ntawm cov kev nqis tes ua lub neej tseem ceeb los sis cov kev puas loj rau lub cev, muaj kev puas dhau los, los sis xam tau tias yog ib txoj kev puas.

Cov kev nqis tes ua lub neej tseem ceeb muaj xws li, tiam sis tsis tag rau, kev tu xyuas tus kheej, kev siv lub dag zog ua dej num, qhov muag pom kev, qhov ntsej hnov lus, kev tsaug zog, mus kev, sawv ntsug, kev tsaws khoom, kev khoov, kev hais lus, kev ua pa, kev kawm, kev nyeem ntawv, kev txwm xeeb, kev xav, kev sib txuas lus, thiab kev ua hauj lwm. Ib yam kev nqis tes ua lub neej tseem ceeb puav leej yog kev siv tau yas cev loj, xws li, tiam sis tsis tag rau, nruab nrog cev kev ua hauj lwm, poov keeb kev xeeb zoo, plab nyhuv, kev tso quav, zais zis, nqaij leeg, hlwb, ntsws kev ua pa, roj ntsha khiav, kua roj kua cev thiab cov khoom tsim noob neej.

Cov Cai no tuaj yeem pom nyob rau hauv tag nrho ntawm https://www.eeoc.gov/statutes/rehabilitation-act-1973 thiab http://www.eeoc.gov/laws/statutes/adaaa.cfm.

**B. Individualized Education Program (Lub Khoos Kas Kev Kawm Rau Tus Kheej)**

Individualized Education Program (Lub Khoos Kas Kev Kawm Rau Tus Kheej) (IEP) yog cov ntaub ntawv teev rau ib tug me nyuam muaj txoj kev tsis taus uas tau tsim muaj, xyuas thiab rov kho raws li IDEA thiab cov kev cai siv nws. IDEA tuaj yeem pom nyob rau hauv nws tag nrho ntawm https://sites.ed.gov/idea/statuteregulations.

Thaum tus me nyuam txoj phiaj xwm IEP los sis 504 muaj cov ntaub ntawv tib yam uas yuav tsum tau muaj nyob rau hauv daim ntawv kho mob, ces nws tsis tas yuav tau txais ib daim ntawv kho mob sib txawv los ntawm lub xeev uas tau txais kev tau tso cai kho mob los sis tus kws tshaj lij fab zaub mov noj uas sau npe.

**C. Daim Ntawv Nqe Lus Tso Cai Kho Mob**

Daim ntawv nqe lus tso cai kho mob yuav tsum:

- Muab cov lus piav qhia txog qhov uas tus me nyuam lub cev los sis kev puas siab puas ntsws ua rau tus me nyuam tsis noj zaub mov li cas
- Qhia cov zaub mov noj uas yuav tsum tau zam
- Qhia cov zaub mov noj uas yuav tsum tau hloov pauv
- Kos npe los ntawm lub xeev uas tau txais kev tso cai kho mob los sis tus kws tshaj lij fab khoom noj haus uas tau sau npe.

Raws li cov ntaub ntawv USDA SP 32-2015, lub xeev tau tso cai kho mob yog ib tus kws muab kev pab cuam uas muaj ntawv tso cai hauv xeev sau ntawv kho mob raws li lub xeev txoj cai lij choj. Nyob hauv Wisconsin qhov no yog tus kws kho mob, kws kho hniav, kws kho qhov muag, kws kho qhov muag, kws kho ko taw, los sis tus kws tu xyuas mob. Tsis tas li ntawd, Final Rule-Child Nutrition Programs (Txoj Cai Kawg Nkaus-Lub Khoos Kas Pab Cuam Khoom Noj Rau Me Nyuam Yaus): Hom Qauv Pluas Noj Sib Xws Li 2020-2025 DGAs, tshooj 14 tso cai rau cov kws tshaj lij fab khoom noj uas tau sau npe thov cov kev hloov pauv pluas noj tam rau tus me nyuam uas muaj kev tsis taus rau kev noj haus.

Yog hais tias qhov kev thov hloov pauv pluas mov noj tsis yog rau kev xiam oob qhab los sis tsis tau kos npe los ntawm ib tus kws tu xyuas mob no, lub tsev kawm ntawv yuav tsis tas yuav muab kev pab pluas mov noj li.

Wisconsin Department of Public Instruction
**MEDICAL STATEMENT FOR SPECIAL DIETARY NEEDS - SPECIAL MILK PROGRAM** PI-6314-SMPH (New 08-24)

**COV LUS QHIA:** Thov nyeem nplooj ib ua ntej teb tsab ntawv no.

## I. NCAUJ LUS NTHUAV DAV

| Tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv Lub Npe | Hnub Nyoog | Lub Npe Tsev Kawm Ntawv | Neeg Kawm Ntawv Tus PIN / Zauv ID | Qib Kawm |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

## II. COV KHO HLOOV

1. Tus me nyuam txoj kev puas rau lub cev ntaj ntsug los sis lub siab ntsws lub hlwb txwv txiav li cas rau nws txoj kev noj haus?

2. Cov zaub mov twg los sis hom zaub mov twg yuav tsum tau zam? Thov teev meej.

3. Sau cov khoom noj uas hloov pauv tau (zam cov muaj npe tshwj xeeb tshwj tsis yog tias tsim nyog kho mob).

4. Lwm cov ncauj lus ntxiv:

## III. KOS NPE

| Niam Txiv los sis Tus Saib Xyuas Raws Cai Lub Npe | Kev Sib Txheeb Ze | Xov Tooj |
|---|---|---|
| | | |

| Niam Txiv los sis Neeg Saib Xyuas Raug Cai Kos Npe | Hnub Kos Npe |
|---|---|
| ➢ | |

| Kws Muaj Cai Tswj Kev Kho Mob Hauv Xeev Lub Npe | Lub Npe Ncauj Lus | | Xov Tooj |
|---|---|---|---|
| | ☐ Tus Kws Kho Hniav<br>☐ Tus Kws Tu Xyuas Mob<br>☐ Tus Kws Kho Qhov Muag<br>☐ Tus Kws Kho Ko Taw | ☐ Tus Kws Kho Mob<br>☐ Tus Pab Kws Kho Mob<br>☐ Tus Kws Tshaj Lij Fab Khoom Noj Haus Uas Tau Sau Npe | |

| Lub Chaw Muab Kev Kho Mob Uas Tau Txais Kev Tso Cai Lub Npe | Hnub Kos Npe |
|---|---|
| ➢ | |

**Hmong NDS – Updated May 2023 from USDA website**

Raws li tsoom hwv teb chaws txoj cai lij choj hais txog cov cai pej xeem thiab Teb Chaws Meskas Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ua Qoob Loo (US Department of Agriculture, USDA) cov kev cai thiab cov cai hais txog cai pej xeem, lub chaw ua hauj lwm no raug txwv tsis pub muaj kev ntxub ntxaug vim yog saib raws haiv neeg, xim tawv nqaij, lub teb chaws yug, poj niam los sis txiv neej (xws li kev txheeb qhia tias yog poj niam los txiv neej thiab kev nyiam rau fab kev sib daj sib deev), kev xiam oob qhab, hnub nyoog, los sis kev pauj kua zaub ntsuab los sis kev ua pauj rau kev sawv nqua hu cov cai pej xeem yav ua ntej.

Lub khoos kas no cov ntaub ntawv kuj yuav muaj ua lwm hom lus uas tsis yog lus Askiv thiab. Cov neeg xiam oob qhab uas xav tau lwm txoj hauv kev sib txuas lus los txais lub khoos kas no cov ntaub ntawv (xws li Cov Ntawv Rau Neeg Dig Muag, cov ntawv luam ua tus ntawv loj, cov suab kaw lus, Hom Lus Piav Tes Meskas, thiab lwm yam) yuav tsum tiv tauj rau Lub Chaw Ua Hauj Lwm hauv Lub Lav los sis hauv cheeb tsam uas yog tus saib xyuas lub khoos kas los sis USDA lub TARGET Center ntawm tus xov tooj (202) 720-2600 (kaw suab thiab TTY) los sis tiv tauj rau USDA dhau los ntawm Federal Relay Service ntawm tus xov tooj (800) 877-8339.

Txhawm rau ua daim ntawv tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug hauv lub khoos kas, Tus Neeg Tsis Txaus Siab yuav tsum ua kom tiav Daim Foos AD-3027, USDA Daim Foos Hais Kev Tsis Txaus Siab Hauv Lub Khoos Kas uas yog tuaj yeem mus muab tau nyob hauv online ntawm: https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-hmong.pdf, muab los ntawm USDA txhua lub chaw ua hauj lwm, los ntawm kev hu rau tus xov tooj (866) 632-9992, los sis yog los ntawm kev sau ntawv rau USDA qhov chaw nyob. Tsab ntawv yuav tsum muaj tus neeg tsis txaus siab lub npe, chaw nyob, nab npawb xov tooj, thiab sau cov lus piav qhia qhov kev ntxub ntxaug uas koj tau iab liam kom ntxaws txaus los qhia rau Tus Tub Tuav Ntaub Ntawv Pab rau Cov Cai Pej Xeem (Assistant Secretary for Civil Rights, ASCR) hais txog qhov xwm txheej thiab hnub tim uas muaj qhov kev yuam cov cai pej xeem uas raug iab liam ntawd tshwm sim. Yuav tsum muab daim foos AD-3027 los sis tsab ntawv uas sau tiav lawm xa mus rau USDA los ntawm:

**(1) xa pais xab nis:**
U.S. Department of Agriculture Office of the Assistant Secretary for Civil Rights 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410; los sis

**(2) fev:**
(833) 256-1665 los sis (202) 690-7442; los sis

**(3) xa email:**
program.intake@usda.gov

Lub chaw ua hauj lwm no yog ib lub chaw uas muaj vaj huam sib luag.